

# SZCZOTECZKA OSCYLACYJNA



## 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z produktu, a w szczególności z instrukcją bezpiecznego użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję obsługi, aby móc korzystać z niej w czasie użytkowania produktu.

## 2. UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Szczoteczka przeznaczona jest wyłącznie do osobistej pielęgnacji zębów w gospodarstwie domowym. Nie można jej używać komercyjnie, przemysłowo, ani w zastosowaniach medycznych, czy też weterynaryjnych.

## 3. DANE TECHNICZNE

Urządzenie:

Szczoteczka oscylacyjna

Model: KHET007

Numer partii: 613104

Ilość oscylacji: 6000/min

Klasa szczelności: IPX4

Końcówki: 3 wymienne

Zasilanie: 3V —, 2 x bateria AAA 1,5V —

## 4. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

### —WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA—

Urządzenie nie powinno być używane i konserwowane przez dzieci poniżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi, chyba, że pod nadzorem lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

### **—NIE RYZYKUJ—**

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania w gospodarstwie domowym i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych, przemysłowych, medycznych i weterynaryjnych. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie używaj urządzenia do czyszczenia innych powierzchni niż zęby, dziąsła i język. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **—OTOCZENIE—**

Podczas korzystania z urządzenia zadбай, aby w pobliżu miejsca, gdzie będzie ustawiona szczoteczka nie pozostawały przedmioty, które mogą zostać uszkodzone, stłuczone lub przewrócone.

### **—PROFESJONALNY SERWIS—**

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

### **—BATERIE I AKCESORIA—**

Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia. Baterii używaj tylko zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie niszczone, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyte lub uszkodzone baterie należy umieścić w specjalnym pojemniku. Nie otwieraj baterii. Utylizuj baterie zgodnie z instrukcją. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

### **5. OBJAŚNIENIA SYMBOLI**



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie

elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Zgodnie z dyrektywą 2013/56/UE o utylizacji baterii i akumulatorów, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie i akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii i akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



Znak umieszczony na wyrobie oznacza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).



Symbol oznaczający PET - politereftalan etyleniu

**IPX4**

Ochrona przed bryzgami wody ze wszystkich stron obudowy.

## 6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy wszystkie wymienione elementy znajdują się w opakowaniu, a urządzenie działa poprawnie. W zestawie znajdują się:

1. Szczoteczka oscylacyjna dla dzieci
2. 3 x wymienna końcówka
3. 2 x bateria AAA 1,5 V –
4. Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą. Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci – ryzyko połknięcia i/lub uduszenia.

## 7. BUDOWA



## 8. UŻYTKOWANIE

**!** Montaż i demontaż elementów zestawu jest dopuszczalny tylko, gdy urządzenie jest wyłączone.

**!** Wszystkie czynności wykonuj delikatnie, aby nie uszkodzić elementów zestawu.

**!** Przed rozpoczęciem pracy, a także po jej zakończeniu sprawdź każdy z elementów, czy nie jest uszkodzony. Uszkodzone elementy

*nie mogą zostać użyte, gdyż może to grozić uszkodzeniem ciała użytkownika.*

### WYMIANA KOŃCÓWEK SZCZOTECZKI



*Nie korzystaj z końcówek dłużej niż przez 3 miesiące od pierwszego użycia. Zużycie włosia lub samej końcówki może doprowadzić do uszkodzenia zębów lub dziąseł.*

Szczoteczka w opakowaniu ma zamontowaną jedną końcówkę. Gdy ta się zużyje należy ją wymienić. Aby wymienić końcówkę, należy oddzielić końcówkę od uchwytu pociągając je w przeciwnych kierunkach. Aby założyć nową końcówkę, ustaw końcówkę i uchwyt szczoteczki, tak żeby włosie końcówki i przód uchwytu były skierowane w tę samą stronę. Następnie włóż końcówkę w otwór u góry uchwytu i dociśnij ją do końca.

### WKŁADANIE I WYMIANA BATERII



*W zestawie znajdują się 2 baterie AAA.*



*Przed przystąpieniem do wkładania i wymiany baterii w urządzeniu zadbaj o to, aby mieć suche ręce.*



*Nieprawidłowe włożenie baterii będzie skutkowało jedynie nie działaniem urządzenia.*



#### **UWAGA!**

- Nie ładuj baterii nieprzeznaczonych do ładowania (niebędących akumulatorami).
- Nie zwieraj zacisków zasilających w bateriach.
- Stosuj baterie takiego samego typu, jakie są rekomendowane w tym urządzeniu.
- Przy montażu nowych baterii pamiętaj o ich biegunowości +/-.
- Wyczerpane baterie bezzwłocznie wyjmij z urządzenia, ponieważ mogą wyciekać, powodując uszkodzenia.
- Zawsze wyjmuj baterie, gdy nie używasz urządzenia – zapobiegnie to zniszczeniu produktu w przypadku wycieku elektrolitu z baterii.
- Zawsze wymieniaj cały komplet baterii na sprawne.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie

i akumulatory.

- Nigdy nie stosuj zużytych baterii w połączeniu z nowymi.
- Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na ich żywotność.
- Unikaj kontaktu baterii z płynami i metalowymi przedmiotami, mogą one doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia.
- Nigdy nie narażaj baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła, takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień, itp.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia - mogą eksplodować.
- Nigdy nie zanurzaj baterii w wodzie i nie dotykaj ich mokrymi rękoma.
- W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w bateriach może powodować podrażnienie lub oparzenie.
- **Połknięcie baterii może być śmiertelne!** Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli bateria zostanie połknięta.



*W celu zapewnienia odpowiednich środków bezpieczeństwa i warunków działania, montaż baterii powinien być wykonywany tylko przez osoby dorosłe.*

Przed pierwszym użyciem trzeba włożyć do komory nowy komplet dwóch baterii AAA 1,5 V

—.

Aby zdjąć pokrywę komory baterii należy odkręcić śrubkę zabezpieczającą znajdującą się z tyłu uchwytu szczoteczki. Następnie palcami jednej dłoni mocno chwycić pokrywę komory baterii, a drugą dłonią uchwyt szczoteczki i zdecydowanym ruchem rozdzielić obydwa elementy. W przypadku wymiany wyjmij komplet zużytych baterii i na ich miejsce włóż 2 nowe baterie AAA 1,5V— (komplet) zgodnie z biegunowością zaprezentowaną na pokrywie komory baterii. Po włożeniu lub wymianie baterii włóż pokrywę komory baterijnej do uchwytu

szczoteczki dociskając ją do momentu zatrzaśnięcia i zabezpiecz przykręcając śrubkę zabezpieczającą.

## MYCIE ZĘBÓW



*Szczoteczka nie jest w stanie wyczyścić wszelkich miejsc pomiędzy zębami, dlatego zaleca się używanie po myciu także nia dentystycznych - wystarczy raz dziennie.*



*Przez pierwsze kilkanaście użyć dziąsła mogą lekko krwawić (zjawisko niezbyt częste) lub można odczuć dyskomfort (częste zjawisko wśród osób, które do tej pory nie korzystały ze szczoteczek mechanicznych). Dzieje się tak zazwyczaj, gdy dziąsła nie są nauczone nowej techniki mycia i nie są przyzwyczajone do ilości oscylacji szczoteczki. Jeśli po 2 tygodniach korzystania ze szczoteczki w zalecany sposób dziąsła nadal krwawią, to należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem specjalistą - stomatologiem.*



*Jeśli szczoteczkę używa dziecko, to upewnij się, że wypłuka całą pastę pozostałą po myciu.*

Do włączania i wyłączenia urządzenia służą przyciski zaprezentowane na ilustracji w rozdziale 7. BUDOWA. Aby skutecznie korzystać ze szczoteczki należy stosować się do poniższych zaleceń. Na włosie końcówki nałóż porcję swojej ulubionej pasty do zębów. W przypadku szczoteczek oscylacyjnych porcja pasty może być mniejsza niż dotychczas stosowana na zwykłych szczoteczkach. Zazwyczaj wystarczy porcja wielkości ziarna grochu. Włosie szczoteczki należy skierować pod kątem 45 stopni tak, aby włosie miało możliwość czyszczenia powierzchni bocznych zęba, dziąseł i przestrzeni międzyzębowych. Końcówkę szczoteczki należy prowadzić powoli, bardzo delikatnie dociskając ją do powierzchni zębów i łączenia ich z dziąsłami wykonując delikatne ruchy wymiatające od dziąsła w kierunku korony zęba. Potem należy wyczyścić powierzchnie styku zębów górnej i dolnej szczęki. Standardowe czyszczenie powinno trwać około 2 minut.

## 9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### CZYSZCZENIE ELEMENTÓW URZĄDZENIA.



*Regularne i właściwie przeprowadzane czyszczenie i konserwacja zapewnią długi czas użytkowania sprzętu oraz jego bezawaryjną pracę.*



*Czyszczenie i konserwacja mogą odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone.*



*Niedopuszczalne jest czyszczenie części szczoteczki w zmywarce.*

Urządzenie może być czyszczone pod bieżącą wodą o niskim ciśnieniu i temperaturze. W przypadku silnych zabrudzeń możliwe jest wykorzystanie łagodnych detergentów, np. nieskoncentrowanych płynów do mycia naczyń. Następnie należy dokładnie wysuszyć powierzchnię urządzenia ręcznikiem papierowym lub tekstylnym i pozostawić do całkowitego wyschnięcia w przewiewnym miejscu. Końcówki należy myć pod bieżącą wodą, po czym pozostawić do wyschnięcia. Co jakiś czas można umyć końcówkę używając do tego płynu do płukania jamy ustnej.

## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

### Szczoteczki nie można włączyć.

Sprawdź, czy baterie są sprawne. Jeśli nie, to wymień je zgodnie z opisem zamieszczonym w niniejszej instrukcji. Jeśli pomimo wymiany baterii na nowe szczoteczka nie działa, to sprawdź, czy nie jest ona uszkodzona mechanicznie lub zalana.

### Oscylacje są zbyt delikatne.

Sprawdź, czy nie dociskasz końcówki do zębów zbyt mocno. Sprawdź, czy końcówka lub obudowa szczoteczki nie są uszkodzone.

### Po użyciu szczoteczki krwawią dziąsła.

Sprawdź, czy nie dociskasz końcówki do dziąseł zbyt mocno.

Przez pierwsze kilkanaście użyci dziąsła mogą lekko krwawić (zjawisko niezbyt częste) lub można odczuć dyskomfort (częste zjawisko wśród osób, które do tej pory nie korzystały ze szczoteczek mechanicznych). Dzieje się tak zazwyczaj, gdy dziąsła nie są nauczone nowej techniki mycia i nie są przyzwyczajone do ilości drgań szczoteczki. Jeśli po 2 tygodniach

korzystania ze szczoteczki w zalecany sposób  
dziąsła nadal krwawią, to należy zaprzestać  
korzystania z urządzenia i skonsultować się  
z lekarzem specjalistą – stomatologiem.

Jeśli nie udało się poradzić problemowi, to  
skontaktuj się z serwisem producenta.

## **11. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

### **PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA**

Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia przez  
dłuższy czas, to po wyjęciu z niego baterii,  
wyczyszczeniu i osuszeniu jego elementów  
przechowuj całość w suchym pomieszczeniu  
z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Najlepiej, gdy  
urządzenie umieszcisz w oryginalnym  
opakowaniu, z daleka od dostępu dzieci i  
zwierząt domowych.

### **TRANSPORT URZĄDZENIA**

Zalecany jest transport urządzenia  
w oryginalnym opakowaniu. Podczas transportu  
nie należy narażać urządzenia na nadmierne  
wibracje i wstrząsy. Podczas obsługi przenosić  
urządzenie jedynie po jego wyłączeniu. Nie  
narażaj urządzenia na wysokie temperatury  
i wilgoć.

## **12. GWARANCJA I SERWIS**

Produkt ma 3 lata gwarancji, licząc od daty  
sprzedaży produktu. W przypadku usterki  
produkt należy zwrócić do sklepu, w którym  
został zakupiony, pamiętając o konieczności  
okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być  
kompletny i najlepiej, gdy jest dostarczony w  
oryginalnym opakowaniu. Materiały  
eksploatacyjne (wymienne końcówki i baterie)  
nie są objęte gwarancją producenta.

## **13. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI NOWEGO PODEJŚCIA**

 Niniejszym mPTech Sp. z o.o.  
oświadczam, że ten produkt jest  
zgodny z podstawowymi  
wymaganiami i pozostałymi postanowieniami  
Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii  
Europejskiej.

## **14. PRODUCENT**

|                    |                               |   |
|--------------------|-------------------------------|---|
| mPTech Sp. z o.o.  | Infolinia: (+48 71) 71 77 400 |   |
| ul. Nowogrodzka 31 | Wyprodukowano                 | w |
| 00-511 Warszawa    | Chinach                       |   |
| Polska             |                               |   |

# ESCOVA DE DENTES OSCILANTE



## 1. INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher nosso produto. Acreditamos que seu uso será um prazer para você. Por favor, leia o manual do usuário cuidadosamente antes de usar o produto, especialmente as instruções para uso seguro. Guarde este manual para referência ao usar o produto.

## 2. USO PREVISTO

A escova de dentes destina-se apenas ao cuidado pessoal dos dentes em casa. Não pode ser usado comercialmente, industrialmente ou em aplicações médicas ou veterinárias.

## 3. DADOS TÉCNICOS

Dispositivo:

Escova de dentes oscilante

Referência: KHET007

Nº Lote: 613104

Quantidade de oscilação: 6000/min

Classe de estanqueidade: IPX4

Cabeças: 3 intercambiáveis

Fonte de alimentação: 3V, 2 pilhas AAA de 1,5V

## 4. REGRAS DE USO SEGURO

Por favor, leia essas dicas com atenção. O não cumprimento dessas instruções pode ser perigoso ou ilegal.

### -INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES-

Este aparelho não deve ser utilizado e mantido por crianças com menos de 8 anos de idade e pessoas com capacidades mentais ou físicas reduzidas, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. O aparelho não é um brinquedo para crianças. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

### -NÃO ARRISQUE-

O aparelho destina-se a uso doméstico e não é adequado para aplicações

comerciais, industriais, médicas e veterinárias. Não utilize o aparelho em locais onde seja proibido utilizar equipamento elétrico e onde possa causar interferências ou outros perigos. Não ligue ou use o aparelho perto de materiais inflamáveis. Não use o aparelho para limpar superfícies que não sejam os dentes, gengivas e língua. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.

### **—AMBIENTE—**

Ao usar o dispositivo, certifique-se de que não há objetos que possam ser danificados, quebrados ou virados perto do local onde a escova será colocada.

### **—SERVIÇO PROFISSIONAL—**

Este produto só pode ser reparado por serviço qualificado do fabricante ou um centro de serviço autorizado. Reparar o dispositivo por um serviço não qualificado ou por um ponto de serviço não autorizado, bem como introduzir modificações você mesmo pode danificar o dispositivo e anular a garantia. O fabricante não é responsável por problemas causados por modificações independentes feitas pelo usuário.

### **—BATERIAS E ACESSÓRIOS—**

Evite expor as baterias a temperaturas muito frias ou muito quentes (abaixo de 0 ° C / 32 ° F ou acima de 40 ° C / 104 ° F). Temperaturas extremas podem afetar a sua vida útil. Evite expor a bateria a líquidos ou objetos metálicos, pois isso pode causar danos totais ou parciais à bateria. Utilize as pilhas apenas para o fim a que se destinam. Não destrua, danifique ou jogue a bateria no fogo - pode ser perigoso e causar um incêndio. As baterias usadas ou danificadas devem ser colocadas num recipiente especial. Não abra a bateria. Elimine as pilhas de acordo com as instruções. Use apenas acessórios originais do fabricante.

## **5. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS**



O dispositivo está marcado com uma lixeira riscada, de acordo com a Diretiva Europeia

2012/19/EU sobre equipamentos elétricos e eletrônicos usados (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos - REEE). Os produtos marcados com este símbolo não devem ser utilizados ou descartados com outros resíduos domésticos após o fim de sua vida útil. O usuário é obrigado a se desfazer dos equipamentos elétricos e eletrônicos usados, entregando-os em um local designado onde tais resíduos perigosos serão submetidos ao processo de reciclagem. O acúmulo desse tipo de resíduo em locais separados e o processo adequado de sua recuperação contribuem para a proteção dos recursos naturais e tem um efeito benéfico na saúde humana e no meio ambiente. Para obter informações sobre o local e o método de descarte ambientalmente seguro de equipamentos eletrônicos usados, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido.



De acordo com a Diretiva 2013/56/EU relativa à eliminação de pilhas e acumuladores, este produto está marcado com o símbolo de um caixote do lixo riscado. O símbolo indica que as baterias ou acumuladores usados neste produto não devem ser descartados com o lixo doméstico normal, mas tratados de acordo com a diretiva e os regulamentos locais. Não é permitido eliminar acumuladores juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados. Os usuários de baterias e acumuladores devem utilizar os pontos de coleta disponíveis para esses itens, o que permite sua devolução, reciclagem e descarte. Na UE, a coleta e a reciclagem de baterias e acumuladores estão sujeitas a procedimentos separados. Para saber mais sobre os procedimentos locais de reciclagem de baterias e acukuladores, entre em contato com o conselho municipal,

autoridade de gerenciamento de resíduos ou aterro sanitário.

 A marca no produto indica que o produto está em conformidade com os requisitos básicos e outras disposições das chamadas Diretivas "Nova Abordagem" da União Europeia.



A embalagem do aparelho pode ser reciclada de acordo com os regulamentos locais.



Símbolo de cartão plano (material de embalagem).



Símbolo PET - tereftalato de polietileno

**IPX4**

Proteção contra respingos de água de todos os lados do carcoço.

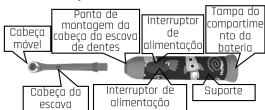
## 6. CONTEÚDO DO PACOTE

Após desembalar, verifique se todos os itens listados estão presentes na embalagem e se o dispositivo está funcionando corretamente. O conjunto inclui:

1. Escova de dentes oscilante para crianças
2. 3 x cabeças de substituição
3. 2 pilhas AAA de 1,5V —
4. Manual de instruções

Se algum dos itens acima estiver faltando ou danificado, entre em contato com o revendedor. Aconselhamos que guarde a embalagem para o caso de uma eventual reclamação. Manter a embalagem fora do alcance das crianças - risco de engolição e/ou asfixia.

## 7. CONSTRUÇÃO



## 8. USO

**!** *A montagem e desmontagem dos componentes do conjunto só é permitida quando o dispositivo está desligado.*

**!** *Faça tudo com cuidado para não danificar os componentes.*

**!** *Antes de iniciar o trabalho, bem como após sua conclusão, verifique cada elemento quanto a danos. Elementos danificados não podem ser usados, pois isso pode resultar em falha do dispositivo ou ferimentos ao usuário.*

### SUBSTITUIÇÃO DAS CABEÇAS DAS ESCOVAS

**!** *Não use a cabeça por mais de 3 meses após o primeiro uso. O desgaste das cerdas ou da própria cabeça pode resultar em danos aos dentes ou gengivas.*

A escova de dentes na embalagem tem uma cabeça montada. Quando se desgasta, deve ser substituída. Para substituir a cabeça, separe-a da alça puxando-as em direções opostas. Para fixar uma nova cabeça, posicione a cabeça e a alça da escova de modo que as cerdas da cabeça e a frente da alça fiquem voltadas para a mesma direção. Em seguida, insira a cabeça no orifício na parte superior da alça e pressione-a completamente para baixo.

### INSERÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS BATERIAS

**!** *Inclui 2 pilhas AAA.*

**!** *Antes de inserir e substituir a bateria no dispositivo, certifique-se de que as mãos estão secas.*



*A inserção inadequada da bateria resultará apenas em mau funcionamento do dispositivo.*

### **ATENÇÃO!**

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Não provoque curto-circuito nos terminais de alimentação das baterias.
- Use baterias do mesmo tipo recomendado neste dispositivo.
- Ao instalar baterias novas, lembre-se da polaridade delas +/-.
- Remova imediatamente as baterias esgotadas do aparelho, pois elas podem vaziar, causando danos.
- Sempre remova as baterias quando não estiver usando o dispositivo - isso evitará que o produto seja destruído em caso de vazamento de eletrólito da bateria.
- Sempre substitua todas as baterias de uma vez.
- Mantenha as baterias longe de crianças e animais.
- Não elimine os resíduos de pilhas no lixo, mas em recipientes especiais para resíduos de pilhas e acumuladores.
- Nunca utilize pilhas usadas em combinação com pilhas novas.
- Evite expor as baterias a temperaturas muito frias ou muito quentes (abaixo de 0 ° C / 32 ° F ou acima de 40 ° C / 104 ° F). Temperaturas extremas podem afetar a sua vida útil.
- Evite o contato da bateria com líquidos e objetos de metal, pois podem causar danos totais ou parciais dela.
- Nunca exponha a bateria a fontes de calor diretas, tais como: luz solar excessiva, aquecedor, fogo.
- Nunca jogue baterias no fogo - podem explodir.
- Nunca mergulhe as pilhas em água ou toque-as com as mãos molhadas.
- Em caso de contacto das mãos com o ácido da bateria, lave as mãos sob

água corrente. Se o eletrólito entrar nos seus olhos, contacte o seu médico. O ácido contido nas baterias pode causar irritação ou queimaduras.

• **Engolir uma bateria pode ser mortal!**



Mantenha as baterias longe de crianças e animais. Procure atendimento médico imediatamente se a bateria for engolida.

*A fim de garantir medidas de segurança e condições operacionais adequadas, a instalação de baterias só deve ser realizada por adultos.*

Antes da primeira utilização, um novo conjunto de duas pilhas AAA de 1,5V — deve ser inserido no compartimento.

Para remover a tampa do compartimento da bateria, desaperte o parafuso de segurança na parte de trás da alça da escova. Em seguida, segure firmemente a tampa do compartimento da bateria com os dedos de uma mão e separe os dois elementos com a outra mão. Em caso de substituição, remova o conjunto de pilhas usadas e substitua-as por 2 pilhas AAA novas de 1,5V — (conjunto) de acordo com a polaridade mostrada na tampa do compartimento das pilhas. Depois de inserir ou substituir a bateria, insira a tampa do compartimento da bateria na alça da escova pressionando-a até que se encaixe e prenda aparafusando o parafuso de bloqueio.

## ESCOVAR OS DENTES



*A escova de dentes não é capaz de limpar nenhum lugar entre os dentes, por isso recomenda-se usar fio dental após a escovação - uma vez por dia é suficiente.*



*Na primeira dúzia, as gengivas podem sangrar ligeiramente (um fenómeno incomum) ou você pode sentir desconforto (um fenómeno comum entre pessoas que não usaram escovas mecânicas até agora). Isso geralmente acontece quando as gengivas não aprendem a nova técnica de limpeza e não são habituadas para a quantidade*

*de oscilação da escova. Se, após 2 semanas de uso da escova de dentes da maneira recomendada, as gengivas continuarem a sangrar, pare de usar o dispositivo e consulte um dentista especialista.*

 *Se a escova de dentes for usada por uma criança, certifique-se de que ela cuspe toda a pasta de dentes restante após a lavagem.*

Os botões mostrados na ilustração no Capítulo 7 são usados para ligar e desligar o dispositivo. **CONSTRUÇÃO.** Para usar a escova de dentes de forma eficaz, siga as instruções abaixo. Aplique uma parte da sua pasta de dentes favorita nas cerdas da cabeça. No caso de escovas de dentes oscilantes, a porção da pasta pode ser menor do que a usada anteriormente em escovas de dentes comuns. Normalmente, uma porção do tamanho de um grão de ervilha é suficiente. As cerdas da escova de dentes devem ser direcionadas em um ângulo de 45 graus para que as cerdas tenham a capacidade de limpar as superfícies laterais do dente, gengivas e espaços interdentais. A cabeça da escova deve ser guiada lentamente, pressionando-a suavemente contra a superfície dos dentes e a sua conexão às gengivas, fazendo movimentos suaves da gengiva em direção à coroa do dente. Em seguida, limpe as superfícies de contato dos dentes superiores e inferiores da mandíbula. A limpeza padrão deve demorar cerca de 2 minutos.

## **9. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

### **LIMPEZA DOS COMPONENTES DO DISPOSITIVO**

 *A limpeza e manutenção regulares e realizadas de forma adequada garantem uma longa vida útil do equipamento e um funcionamento sem problemas.*

 *A limpeza e a manutenção só podem ser realizadas com o aparelho desligado.*



*É inaceitável limpar partes da escova na máquina de lavar louça.*

O aparelho pode ser limpo em água corrente com baixa pressão e temperatura. No caso de sujeira forte, é possível usar detergentes suaves, por exemplo, líquidos de lavagem de louça não concentrados. Em seguida, seque bem a superfície do dispositivo com um papel ou uma toalha têxtil e deixe secar completamente num local ventilado. As cabeças devem ser lavadas em água corrente e depois deixadas secar. De vez em quando, pode lavar a ponta usando este elixir bucal.

## **10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Em caso de qualquer problema com o aparelho, vale a pena ler as dicas a seguir.

### A escova de dentes não pode ser ligada

Verifique se as baterias estão a funcionar. Caso contrário, substitua-as conforme descrito neste manual. Se, apesar de substituir a bateria por uma nova, a escova de dentes não funcionar, verifique se está danificada mecanicamente ou inundada.

### As oscilações são muito delicadas

Verifique se não está a pressionar a cabeça do dente com muita força.

Verifique se a cabeça ou a carcaça da escova de dentes não está danificada.

### Sangramento das gengivas após o uso da escova de dentes

Verifique se não está a pressionar a cabeça às gengivas com muita força.

Na primeira dúzia, as gengivas podem sangrar ligeiramente (um fenómeno incomum) ou você pode sentir desconforto (um fenómeno comum entre pessoas que não usaram escovas mecânicas até agora). Isso geralmente acontece quando as gengivas não aprendem a nova técnica de limpeza e não são habituadas para a quantidade de oscilação da escova. Se, após 2 semanas de uso da escova de dentes da maneira recomendada, as gengivas continuarem a sangrar, pare de usar

o dispositivo e consulte um dentista especialista.

Se o problema não for resolvido, entre em contato com o serviço do fabricante.

## **11. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE**

### **ARMAZENAMENTO DO DISPOSITIVO**

Se não utilizar o dispositivo durante muito tempo, depois de remover a bateria, limpar e secar os seus componentes, guarde tudo numa sala seca, longe de fontes de calor e humidade. Idealmente, coloque o dispositivo na embalagem original, longe do acesso de crianças e animais de estimação.

### **TRANSPORTE DO DISPOSITIVO**

Recomenda-se transportar o dispositivo na sua embalagem original. Durante o transporte, não exponha o dispositivo a vibrações e choques excessivos. Durante a operação, mova o dispositivo somente depois de desligá-lo. Não exponha o dispositivo a altas temperaturas ou umidade.

## **12. GARANTIA E SERVIÇO**

O produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda do produto. Em caso de defeito, o produto deverá ser devolvido à loja onde foi adquirido, lembrando-se de apresentar o comprovante de compra. O produto deve estar completo e preferencialmente quando entregue em sua embalagem original. Os consumíveis (cabeças e baterias substituíveis) não estão cobertos pela garantia do fabricante.

## **13. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM AS NOVAS DIRETIVAS DA ABORDAGEM**

 Por este meio mPTech Sp. z o.o. declara que este produto está em conformidade com os requisitos básicos e outras disposições das chamadas Diretivas "Nova Abordagem" da União Europeia.

## **14. FABRICANTE**

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| mPTech Sp. z o.o.  | Telefone: (+48 71) |
| ul. Nowogrodzka 31 | 71 77 400          |
| 00-511 Varsóvia    | Feito na China     |
| Polónia            |                    |